

**Markscheme  
Barème de notation  
Esquema de calificación**

**November / Novembre / Noviembre 2016**

**Chinese / Chinois / Chino B**

**Standard level  
Niveau moyen  
Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro de evaluación del IB.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[45]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[45]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[45]**.

**Chinese B – Simplified version**

**Chinois B – Version simplifiée**

**Chino B – Versión simplificada**

## 〈文章一〉青少年暑期工作实习计划

题	目标答案	接受	不接受	分数
1.	F			
2.	C			
3.	H			
4.	C			
5.	D			
6.	B			
7.	出席率达 80% (或以上)	上班 13 天以上		
8.	(实习期间) 表现优异			
9.	(a) 电话 (b) 电子邮箱	任何次序, 每个答案 1 分	27139377 summerjob@youthcenter.org.hk	2
10.	(培训课程) 开课前一天	2016 年 6 月 7 日	培训课程开课	
			总分	11

## 〈文章二〉 环境之友

题	目标答案	接受	不接受	分数
11.	E F H	任何次序, 每个答案 1 分		3
12.	平时			
13.	有样学样	学样		
14.	希望			
15.	对。 (比去年的 48 个) 多了约一倍。	去年 48 个, 今年 82 个	只提供对错。 只提供理由。	
16.	错。 今年共有八名(在推动环保方面有杰出表现的人士获得“环境之友奖”。)	(另一位得奖者是) 环保组织的创办人钟玮珊(女士)。	只提供对错。 只提供理由。	
17.	错。 他和一群志同道合的朋友(在熟食中心, 劝导民众用餐后归还碗盘)。		只提供对错。 只提供理由。	
18.	对。 (另一位得奖者是) 环保组织的创办人钟玮珊(女士)。	环保组织的创办人	只提供对错。 只提供理由。	
19.	钟玮珊	钟女士 \ 玮珊女士 \ 创办人		
			总分	11

## 〈文章三〉 电子书包

题	目标答案	接受	不接受	分数
20.	A			
21.	E			
22.	F			
23.	还			
24.	只有			
25.	后			
26.	就算			
27.	错。 (但有些同学在互动讨论中随意)使用不文明语言 (和网络语言)。		只提供对错。 只提供理由。	
28.	错。 (近视是因为没有合理用眼,) 不是因为使用电子 书包。		只提供对错。 只提供理由。 如果只写“近视是因为没 有合理用眼” 不给分	
29.	D			
30.	F			
31.	H			
			<b>总分</b>	<b>12</b>

## 〈文章四〉 节约食物

题	目标答案	接受	不接受	分数
32.	B C F	任何次序, 每个答案 1 分		3
33.	A			
34.	G			
35.	D			
36.	J			
37.	(每天在食堂用餐, 总会看到一些同学) 有很多剩饭剩菜。			
38.	(在点菜时, ) 吃多少点多少。			
39.	D			
40.	B			
<b>总分</b>				<b>11</b>



**Chinese B – Traditional version**  
**Chinois B – Version traditionnelle**  
**Chino B – Versión tradicional**

## 〈文章一〉青少年暑期工作實習計劃

題	目標答案	接受	不接受	分數
1.	F			
2.	C			
3.	H			
4.	C			
5.	D			
6.	B			
7.	出席率達 80% (或以上)	上班 13 天以上		
8.	(實習期間) 表現優異			
9.	(a) 電話 (b) 電子郵箱	任何次序, 每個答案 1 分	27139377 summerjob@youthcenter.org.hk	2
10.	(培訓課程) 開課前一天	2016 年 6 月 7 日	培訓課程開課前	
<b>總分</b>				<b>11</b>

## 〈文章二〉 環境之友

題	目標答案	接受	不接受	分數
11.	E F H	任何次序, 每個答案 1 分		3
12.	平時			
13.	有樣學樣	學樣		
14.	希望			
15.	對。 (比去年的 48 個) 多了約一倍。	去年 48 個, 今年 82 個	只提供對錯。 只提供理由。	
16.	錯。 今年共有八名(在推動環保方面有傑出表現的人士獲得「環境之友獎」。)	(另一位得獎者是) 環保組織的創辦人鍾瑋珊(女士)。	只提供對錯。 只提供理由。	
17.	錯。 他和一群志同道合的朋友(在熟食中心, 勸導民眾用餐後歸還碗盤)。		只提供對錯。 只提供理由。	
18.	對。 (另一位得獎者是) 環保組織的創辦人鍾瑋珊(女士)。	環保組織的創辦人	只提供對錯。 只提供理由。	
19.	鍾瑋珊	鍾女士 / 瑋珊女士 / 創辦人		
			總分	11

## 〈文章三〉 電子書包

題	目標答案	接受	不接受	分數
20.	A			
21.	E			
22.	F			
23.	還			
24.	只有			
25.	後			
26.	就算			
27.	錯。 (但有些同學在互動討論中隨意)使用不文明語言 (和網絡語言)。		只提供對錯。 只提供理由。	
28.	錯。 (近視是因為沒有合理用眼,) 不是因為使用電子 書包。		只提供對錯。 只提供理由。 如果只寫“近視是因為沒 有合理用眼”不給分	
29.	D			
30.	F			
31.	H			
			總分	12

## 〈文章四〉 節約食物

題	目標答案	接受	不接受	分數
32.	B C F	任何次序, 每個答案 1 分		3
33.	A			
34.	G			
35.	D			
36.	J			
37.	(每天在食堂用餐, 總會看到一些同學) 有很多剩飯剩菜。			
38.	(在點菜時, ) 吃多少點多少。			
39.	D			
40.	B			
			總分	11